

## 第二十六章

### Capítulo 26

#### Chapter 26

#### 礦砂、礦渣及礦灰

#### Minérios, escórias e cinzas

#### Ores, slag and ash

#### 章註

1. 本章不包括下列各項：
  - a) 作碎石用途的熔渣或類似工業廢料（第25.17節）；
  - b) 天然碳酸鎂（菱鎂礦），不論是否煨燒（第25.19節）；
  - c) 石油儲存槽的泥，主要含有石油（第27.10節）；
  - d) 第三十一章的鹼性熔渣；
  - e) 礦渣棉、岩石棉或類似礦物棉（第68.06節）；
  - f) 貴金屬或包貴金屬的廢料或碎屑；其他含貴金屬或貴金屬混合物的廢料或碎屑，主要用於回收貴金屬（第71.12節）；或
  - g) 用任何熔煉方法產生的銅銻、鎳銻或鈷銻（第十五類）。
2. 第26.01至26.17節所稱“礦砂”是指屬於礦物種類的礦物在冶金工業中用來提煉汞（水銀）、第28.44節的金屬或第十四、十五類的金屬，即使它們擬作非冶金用。但第26.01至26.17節則不包括以冶金工業非正常加工方法處理的各種礦物。
3. 第26.20節僅適用於下列各項：
  - a) 在工業上用來提煉金屬或作為製造金屬化合物基本原料的溶渣、礦灰及渣滓，但不包括焚化城市廢物所產生的礦灰及渣滓（第26.21節）；及
  - b) 含砷的溶渣、礦灰及渣滓，不論是否含有金屬，用來提煉砷或金屬或製造其化合物。

#### Notas

1. O presente Capítulo não compreende :
  - a) as escórias de altos-fornos e desperdícios industriais semelhantes preparados sob a forma de macadame (posição 25.17);
  - b) o carbonato de magnésio natural (magnesite), mesmo calcinado (posição 25.19);
  - c) as lamas provenientes dos reservatórios de estocagem de óleos de petróleo, constituídas principalmente por óleos desse tipo (posição 27.10);
  - d) as escórias de desfosforação do Capítulo 31;
  - e) as lãs de escória de altos-fornos, de outras escórias, de rocha ou as lãs minerais semelhantes (posição 68.06);
  - f) os desperdícios e resíduos de metais preciosos ou de metais folheados ou chapeados de metais preciosos; os outros desperdícios e resíduos contendo metais preciosos ou compostos de metais preciosos do tipo dos utilizados principalmente para a recuperação de metais preciosos (posição 71.12); ou
  - g) os mates de cobre, de níquel ou de cobalto obtidos por fusão dos minérios (Secção XV).
2. Na acepção das posições 26.01 a 26.17, consideram-se "minérios" os minérios das espécies mineralógicas efectivamente utilizados em metalurgia para a extracção de mercúrio, dos metais da posição 28.44 ou dos metais da Secção XIV ou XV, mesmo que se destinem a fins não metalúrgicos, mas desde que não tenham sido submetidos a preparações diferentes das normalmente reservadas aos minérios da indústria metalúrgica.
3. A posição 26.20 abrange apenas :
  - a) as escórias, as cinzas e os resíduos dos tipos utilizados na indústria para extracção de metais ou para fabricação de compostos químicos metálicos, com exclusão das cinzas e resíduos provenientes da incineração de lixos municipais (posição 26.21); e
  - b) as escórias, as cinzas e os resíduos contendo arsénico, contendo ou não metais, dos tipos utilizados para extracção de arsénio ou de metais ou para fabricação de seus compostos químicos.

#### Notes

1. *This Chapter does not cover :*
  - a) *Slag or similar industrial waste prepared as macadam (heading 25.17);*
  - b) *Natural magnesium carbonate (magnesite), whether or not calcined (heading 25.19);*
  - c) *Sludges from the storage tanks of petroleum oils, consisting mainly of such oils (heading 27.10);*
  - d) *Basic slag of Chapter 31;*
  - e) *Slag wool, rock wool or similar mineral wools (heading 68.06);*

- f) *Waste or scrap of precious metal or of metal clad with precious metal; other waste or scrap containing precious metal or precious metal compounds, of a kind used principally for the recovery of precious metal (heading 71.12); or*
  - g) *Copper, nickel or cobalt mattes produced by any process of smelting (Section XV).*
2. *For the purposes of headings 26.01 to 26.17, the term "ores" means minerals of mineralogical species actually used in the metallurgical industry for the extraction of mercury, of the metals of heading 28.44 or of the metals of Section XIV or XV, even if they are intended for non-metallurgical purposes. Headings 26.01 to 26.17 do not, however, include minerals which have been submitted to processes not normal to the metallurgical industry.*
  3. *Heading 26.20 applies only to :*
    - a) *Slag, ash and residues of a kind used in industry either for the extraction of metals or as a basis for the manufacture of chemical compounds of metals, excluding ash and residues from the incineration of municipal waste (heading 26.21); and*
    - b) *Slag, ash and residues containing arsenic, whether or not containing metals, of a kind used either for the extraction of arsenic or metals or for the manufacture of their chemical compounds.*

## 目註

1. 第2620.21目所稱“含鉛汽油泥及含鉛抗爆化合物”是指從含鉛汽油及含鉛抗爆化合物（例如，四乙基鉛）儲存槽取得的泥，主要含有鉛、鉛化合物及氧化鐵。
2. 含砷、汞（水銀）、鉍或其混合物的溶渣、礦灰及渣滓，用來提取砷或該等金屬或製造其化合物，歸入第2620.60目。

## Notas de Subposições

1. Para os fins da subposição 2620.21, "lamas de gasolina ao chumbo e lamas de compostos antidetonantes contendo chumbo" são as lamas provenientes de reservatórios de estocagem de gasolina ao chumbo e de compostos antidetonantes contendo chumbo (chumbo tetraetila, por exemplo), que são constituídas principalmente por chumbo, compostos de chumbo e óxido de ferro.
2. As escórias, as cinzas e os resíduos contendo arsénico, mercúrio, tálico ou suas misturas, dos tipos utilizados para extracção de arsénico ou desses metais ou para fabricação de seus compostos químicos, são classificados na subposição 2620.60.

## Subheading Notes

1. *For the purposes of subheading 2620.21, "leaded gasoline sludges and leaded anti-knock compound sludges" mean sludges obtained from storage tanks of leaded gasoline and leaded anti-knock compounds (for example, tetraethyl lead), and consisting essentially of lead, lead compounds and iron oxide.*
2. *Slag, ash and residues containing arsenic, mercury, thallium or their mixtures, of a kind used for the extraction of arsenic or those metals or for the manufacture of their chemical compounds, are to be classified in subheading 2620.60.*

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
2601		鐵礦砂及其精礦，包括焙燒黃鐵礦：	Minérios de ferro e seus concentrados, incluindo as pirites de ferro ustuladas (cinzas de pirites) :	<i>Iron ores and concentrates, including roasted iron pyrites :</i>		
		— 鐵礦砂及其精礦，但焙燒黃鐵礦除外：	— Minérios de ferro e seus concentrados, excepto pirites de ferro ustuladas (cinzas de pirites) :	— <i>Iron ores and concentrates, other than roasted iron pyrites :</i>		
	11 00	— — 非黏結	— — Não aglomerados	— — <i>Non-agglomerated</i>	kg	--
	12 00	— — 黏結	— — Aglomerados	— — <i>Agglomerated</i>	kg	--
	20 00	— 焙燒黃鐵礦	— Pirites de ferro ustuladas (cinzas de pirites)	— <i>Roasted iron pyrites</i>	kg	--
2602	00 00	錳礦砂及其精礦，包括以乾重量計錳含量在20%或以上的錳鐵礦及其精礦	Minérios de manganés e seus concentrados, incluindo os minérios de manganés ferruginosos e seus concentrados de teor em manganés de 20 % ou mais, em peso, sobre o produto seco	<i>Manganese ores and concentrates, including ferruginous manganese ores and concentrates with a manganese content of 20 % or more, calculated on the dry weight</i>	kg	--
2603	00 00	銅礦砂及其精礦	Minérios de cobre e seus concentrados	<i>Copper ores and concentrates</i>	kg	--
2604	00 00	鎳礦砂及其精礦	Minérios de níquel e seus concentrados	<i>Nickel ores and concentrates</i>	kg	--
2605	00 00	鈷礦砂及其精礦	Minérios de cobalto e seus concentrados	<i>Cobalt ores and concentrates</i>	kg	--
2606	00 00	鋁礦砂及其精礦	Minérios de alumínio e seus concentrados	<i>Aluminium ores and concentrates</i>	kg	--
2607	00 00	鉛礦砂及其精礦	Minérios de chumbo e seus concentrados	<i>Lead ores and concentrates</i>	kg	--
2608	00 00	鋅礦砂及其精礦	Minérios de zinco e seus concentrados	<i>Zinc ores and concentrates</i>	kg	--
2609	00 00	錫礦砂及其精礦	Minérios de estanho e seus concentrados	<i>Tin ores and concentrates</i>	kg	--
2610	00 00	鉻礦砂及其精礦	Minérios de cromo e seus concentrados	<i>Chromium ores and concentrates</i>	kg	--
2611	00 00	鎢礦砂及其精礦	Minérios de tungsténio e seus concentrados	<i>Tungsten ores and concentrates</i>	kg	--
2612		鈾或鈷礦砂及其精礦：	Minérios de urânio ou de tório, e seus concentrados :	<i>Uranium or thorium ores and concentrates :</i>		
	10 00	— 鈾礦砂及其精礦	— Minérios de urânio e seus concentrados	— <i>Uranium ores and concentrates</i>	kg	--
	20 00	— 鈷礦砂及其精礦	— Minérios de tório e seus concentrados	— <i>Thorium ores and concentrates</i>	kg	--

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
2613		鉬礦砂及其精礦：	Minérios de molibdénio e seus concentrados :	<i>Molybdenum ores and concentrates :</i>		
	10 00	— 已焙燒	— Ustulados	— <i>Roasted</i>	kg	--
	90 00	— 其他	— Outros	— <i>Other</i>	kg	--
2614	00 00	鈦礦砂及其精礦	Minérios de titânio e seus concentrados	<i>Titanium ores and concentrates</i>	kg	--
2615		鈮、鉭、釩或鋯礦砂及其精礦：	Minérios de nióbio, tântalo, vanádio ou de zircónio e seus concentrados :	<i>Niobium, tantalum, vanadium or zirconium ores and concentrates :</i>		
	10 00	— 鋯礦砂及其精礦	— Minérios de zircónio e seus concentrados	— <i>Zirconium ores and concentrates</i>	kg	--
	90 00	— 其他	— Outros	— <i>Other</i>	kg	--
2616		貴金屬礦砂及其精礦：	Minérios de metais preciosos e seus concentrados :	<i>Precious metal ores and concentrates :</i>		
	10 00	— 銀礦砂及其精礦	— Minérios de prata e seus concentrados	— <i>Silver ores and concentrates</i>	kg	--
	90 00	— 其他	— Outros	— <i>Other</i>	kg	--
2617		其他礦砂及其精礦：	Outros minérios e seus concentrados :	<i>Other ores and concentrates :</i>		
	10 00	— 銻礦砂及其精礦	— Minérios de antimónio e seus concentrados	— <i>Antimony ores and concentrates</i>	kg	--
	90 00	— 其他	— Outros	— <i>Other</i>	kg	--
2618	00 00	冶煉鋼鐵所產生的粒狀熔渣（熔渣砂）	Escória de altos-fornos granulada (areia de escória) proveniente da fabricação do ferro fundido, do ferro ou do aço	<i>Granulated slag (slag sand) from the manufacture of iron or steel</i>	kg	--
2619	00 00	冶煉鋼鐵所產生的熔渣、浮渣（粒狀熔渣除外）、氧化皮及其他廢料	Escórias (excepto escória de altos-fornos granulada) e outros desperdícios da fabricação do ferro fundido, do ferro ou do aço	<i>Slag, dross (other than granulated slag), scalings and other waste from the manufacture of iron or steel</i>	kg	--
2620		含金屬、砷或其化合物的熔渣、礦灰及渣滓（冶煉鋼鐵所產生的除外）：	Escórias, cinzas e resíduos (excepto os provenientes da fabricação do ferro fundido, do ferro ou do aço) contendo metais, arsénico ou seus compostos :	<i>Slag, ash and residues (other than from the manufacture of iron or steel) containing metals, arsenic or their compounds :</i>		
	11 00	— 主要含鋅：	— Contendo principalmente zinco :	— <i>Containing mainly zinc :</i>		
		— 含硬鋅	— Mates de galvanização	— <i>Hard zinc spelter</i>	kg	--
	19 00	— 其他	— Outros	— <i>Other</i>	kg	--
	21 00	— 主要含鉛：	— Contendo principalmente chumbo :	— <i>Containing mainly lead :</i>		
	— 含鉛汽油泥及含鉛抗爆 化合泥	— Lamas de gasolina ao chumbo e lamas de compostos antitetonantes contendo chumbo	— <i>Leaded gasoline sludges and leaded anti-knock compound sludges</i>	kg	--	
	29 00	— 其他	— Outros	— <i>Other</i>	kg	--

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE			貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
2620	30	00	— 主要含銅	— Contendo principalmente cobre	— <i>Containing mainly copper</i>	kg	--
	40	00	— 主要含鋁	— Contendo principalmente alumínio	— <i>Containing mainly aluminium</i>	kg	--
	60	00	— 含砷、汞（水銀）、鉍或其混合物，用來提取砷或該等金屬或製造其化合物	— Contendo arsénico, mercúrio, tálio ou suas misturas, dos tipos utilizados para extracção do arsénico ou desses metais ou para fabricação de seus compostos químicos	— <i>Containing arsenic, mercury, thallium or their mixtures, of a kind used for the extraction of arsenic or those metals or for the manufacture of their chemical compounds</i>	kg	--
	91	00	— 其他： — 含銻、鉍、鎘、鉻或其混合物	— Outros : — Contendo antimónio, berílio, cádmio, cromo ou suas misturas	— <i>Other : — Containing antimony, beryllium, cadmium, chromium or their mixtures</i>	kg	--
	99	00	— 其他	— Outros	— <i>Other</i>	kg	--
2621			<b>其他礦渣及礦灰，包括海藻灰（海草灰）；焚化城市廢物所產生的礦灰及渣滓：</b>	<b>Outras escórias e cinzas, incluindo as cinzas de algas; cinzas e resíduos provenientes da incineração de lixos municipais :</b>	<b><i>Other slag and ash, including seaweed ash (kelp); ash and residues from the incineration of municipal waste :</i></b>		
	10	00	— 焚化城市廢物所產生的礦灰及渣滓	— Cinzas e resíduos provenientes da incineração de lixos municipais	— <i>Ash and residues from the incineration of municipal waste</i>	kg	--
	90	00	— 其他	— Outros	— <i>Other</i>	kg	--